



**Covenant Baptist
Theological Seminary**
Informed Scholarship - Pastoral Heart

NT21e	Griego Intermedio: sintaxis y exégesis
--------------	---

Prof. Javier H. Martínez Pinto, M.Div

Profesor adjunto de idiomas bíblicos

3 horas crédito

Descripción de la clase

Estudio avanzado de la sintaxis griega con aplicación a la traducción y análisis del Nuevo Testamento griego y otras obras literarias cristianas primitivas.

Objetivos educativos

El profesor guiará a los alumnos para que alcancen un nivel básico de competencia lectora en griego koiné (o helenístico). Al finalizar este curso, los alumnos deberán ser capaces de demostrar su capacidad para:

1. Demostrar conocimientos de morfología flexiva y derivativa del griego bíblico mediante un análisis sintáctico adecuado.
2. Demostrar la capacidad de analizar la estructura gramatical y sintáctica de frases y oraciones del griego bíblico [utilizando de forma crítica la *Gramática Griega Sintaxis del Nuevo Testamento* (Wallace)].
3. Demostrar capacidad para proporcionar las clasificaciones semánticas adecuadas de las estructuras gramaticales que se encuentran en la sintaxis de las frases y oraciones del griego bíblico.
4. Demostrar capacidad para utilizar el TDNT (Compendio en español, Kittel) y utilizar de forma crítica los aparatos del Griego NA28 NT.
5. Demostrar comprensión de los principios básicos del análisis del discurso.
6. Demostrar capacidad para identificar e investigar un tema relacionado con la sintaxis, la semántica o las características literarias de un texto del Nuevo Testamento.

Lecturas requeridas:

1. Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich, y Geoffrey W. Bromiley, *Compendio del diccionario teológico del Nuevo Testamento*. Libros Desafío, Grand Rapids, MI, 2002.
2. *Novum Testamentum Graece*: Nestle Aland 28th Edition
3. Runge, Steven E. *Discourse Grammar of the Greek New Testament: A Practical Introduction for Teaching and Exegesis*. Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers Marketing, 2010.
4. Wallace, Daniel B. *Gramática Griega Sintaxis del Nuevo Testamento*. Editorial Vida, Miami, 2015.

Requisitos del curso

1. Los alumnos deben asistir a cada clase habiendo traducido el texto correspondiente al día. Cada traducción se entregará al profesor al final de la clase. El profesor proporcionará a los alumnos el texto griego de cualquier texto que no sea del Nuevo Testamento.
2. Los alumnos también deberán diagramar cualquier versículo de su elección de tres de los textos que discutiremos en clase. Sin embargo, el diagrama deberá entregarse el día en que se discuta el texto en cuestión. No es necesario hacer un diagrama de Gálatas 1:1-10. El primer día de clase repasaremos cómo hacer diagramas.
3. **¡Por favor, traduzcan todo Gálatas 1:1-10 ANTES del primer día de clase!**
4. **Por favor, vean el vídeo «Cómo preparar notas de traducción» antes de empezar con las traducciones.**
5. **¡Por favor, lean el prefacio y la introducción del libro de Runge ANTES del primer día!**
6. Los alumnos leerán los primeros 16 capítulos del libro de Steve Runge *Discourse Grammar of the Greek New Testament: A Practical Introduction for Teaching and Exegesis*. Aunque solo podremos ver los primeros 16 capítulos en clase, se recomienda encarecidamente a los alumnos que terminen el resto del libro por su cuenta.
7. Dada la naturaleza interactiva del aprendizaje de un idioma, es imprescindible que los alumnos asistan a todas las clases. Los alumnos perderán puntos de participación cada vez que no asistan a clase, a menos que el profesor les haya dado permiso previamente.
8. Los alumnos elegirán un tema de investigación de una lista proporcionada por el profesor y luego le enviarán un correo electrónico indicando cuál les gustaría desarrollar. Los alumnos pueden escribir sobre un tema de su elección si su enfoque principal es de naturaleza lingüística y no principalmente teológica. El profesor debe aprobar el tema antes de comenzar. El trabajo debe tener una extensión de entre 10 y 12 páginas y cumplir con los requisitos de redacción de trabajos del CBTS.

Estudiantes en línea

Para esta clase vamos a utilizar Zoom.us, ya que permitirá a los estudiantes en línea participar e interactuar más con el profesor. El aprendizaje de un nuevo idioma requiere interacción y la capacidad de hacer preguntas. Esperamos que este medio lo permita.

*Todos los trabajos escritos deben ser realizados siguiendo la *Guía de estilo* para la presentación de trabajos escritos de CBTS.

*Todos los trabajos escritos que sean entregados fuera del tiempo establecido tendrán la deducción de un porcentaje de la nota final por cada día de atraso.

Plan de calificación

La calificación del curso se basará en el siguiente plan de calificación (aunque esto puede cambiar a discreción del profesor):

26%	Trabajo escrito
17%	Participación
35%	Traducciones
17%	Lecturas
05%	Diagrama

* Este curso no puede ser aprobado sin haber completado todas las lecturas requeridas.

Rendimiento académico

No se considerará como completado con éxito ningún curso de CBTS cuando el estudiante no logre una calificación acumulativa de 75 o superior por su trabajo del curso. Los equivalentes en letras para las calificaciones percentiles asignadas son los siguientes:

A 96-100	B+ 88-90	C+ 78-80
A- 91-95	B 85-87	C 75-77
	B- 81-84	C- 71-74

Lecturas adicionales

Louw, Johannes P. and Eugene A. Nida. *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains*, 2nd ed. New York: United Bible Societies, 1989.

Moule, C. F. D. *An Idiom Book of New Testament Greek*. 2d ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1959.

Moulton, James Hope, Wilbert Francis Howard, and Nigel Turner. *A Grammar of New Testament Greek*. 4 vols. Edinburgh: T & T Clark, 1908–1976.

Porter, Stanley. *Idioms of the Greek New Testament*, 2nd ed. Biblical Languages: Greek series. Sheffield: JSOT Press/Continuum, 1992. [ISBN: 1850753792 paperback]

Young, Richard A. *Intermediate New Testament Greek: A Linguistic and Exegetical Approach*. Nashville: Broadman & Holman, 1994.

Robertson, A. T. *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*. Nashville: Broadman Press, 1934.

Zerwick, Maximilian S. J. *Biblical Greek: Illustrated by Examples*. English ed. Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1994. ISBN: 88-7653-554-3.

Recordatorio importante

1. Se espera que el estudiante complete todos los trabajos asignados de este programa de estudios de manera oportuna y eficaz.
2. La integridad académica es un asunto serio. El estudiante debe leer y acatar las políticas del seminario con respecto al plagio.
3. Este sílabo pretende reflejar con exactitud la descripción del curso y la información de contenido necesaria para el crecimiento académico. Sin embargo, durante el curso el Profesor de Registro tiene el derecho de modificar cualquier porción de este sílabo según parezca necesario debido a eventos y circunstancias que pueden cambiar.

Programa de clases

	Fecha/Reunión	Tema de clase	Tareas
1.	1 Sept	Syllabus & Gálatas 1:1-10	
2.	4 Sept	Gálatas 1:1-10 & Diagramación	Runge: 2
3.	8 Sept	Romanos 6:1-11	
4.	11 Sept	Romanos 6:1-11 Orden de las palabras en griego	Runge: 3 - 4.1
5.	15 Sept	Didajé 7-8	
6.	18 Sept	Didajé 7-8 Conectores	Runge: 4.2 - 5.3
7.	22 Sept	1 Clemente 4:1-12	
8.	25 Sept	1 Clemente 4:1-12 Aspecto verbal y el presente histórico	Runge: 5.4 - 7.1
9.	29 Sept	Justino Mártir <i>2da Apología</i> 5	
10.	2 Oct	Justino Mártir <i>2da Apología</i> 5 Meta-Comentarios	Runge: 7.2 - 8.3
11.	6 Oct	Justino Mártir <i>2da Apología</i> 6	
	9 Oct	No hay clase	
12.	13 Oct	Justino Mártir <i>2da Apología</i> 6	Runge: 9
	16 Oct	No hay clase	
13.	20 Oct	Isaías 13:1-11	

14.	23 Oct	Isaías 13:1-11 Cláusulas relativas	Runge: 10-11
15.	27 Oct	Isaías 13:12-22	Runge: 12
16.	30 Oct	Isaías 13:12-22 Clasificaciones semánticas	Runge: 13
17.	3 Nov	Josefo <i>Antigüedades</i> 18:60-65	
18.	6 Nov	Josefo <i>Antigüedades</i> 18:60-65 Seguimiento de puntos de referencia	Runge: 14
19.	10 Nov	Martirio de Policarpo 9:1-10:2	
20.	13 Nov	Martirio de Policarpo 9:1-10:2 Marcos de referencia	Runge: 15
21.	17 Nov	Gálatas 2:1-12	
22.	20 Nov	Gálatas 2:1-12 Marcos circunstanciales de referencia	Runge 16
23.	24 Nov	Entrega de trabajos	